



TABLE/ᑕᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ/NAUNAIKUTA 627

Monthly harvest estimates

ᑕᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᑕᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᑕᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ

Tatkiktamat nahaktauvaktun

Year 1 (June 1996 - May 1997)

ᑕᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ 1 (ᑕᑦᑲᑦ 1996 - ᑕᑦᑲᑦ 1997)

Ukiunga 1 (June 1996 - May 1997)

Month/ᑕᑦᑲᑦᑲᑦ/Tatkia	JUN ᑕᑦᑲᑦ	JUL ᑕᑦᑲᑦ	AUG ᑕᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ	SEP ᑕᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ	OCT ᑕᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ	NOV ᑕᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ	DEC ᑕᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ	JAN ᑕᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ	FEB ᑕᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ	MAR ᑕᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ	APR ᑕᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ	MAY ᑕᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ	Total ᑕᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ Tamakiklugin ± 95% CI
Species ᑕᑦᑲᑦᑲᑦ Umajuin													
Caribou ᑕᑦᑲᑦᑲᑦ Tuktut	13	26	50	65	58	95	66	83	15	21	50	14	556 ± 52
Musk-ox ᑕᑦᑲᑦᑲᑦ Umingmit					5	7		12					1 ± 1
Polar bearᑕᑦᑲᑦᑲᑦ Nanuitᑕᑦᑲᑦᑲᑦ													
Tundra grizzly ᑕᑦᑲᑦᑲᑦ Akhait			1										1 ± 1
Wolf ᑕᑦᑲᑦᑲᑦ Amagut						1		1					2 ± 1
Arctic fox ᑕᑦᑲᑦᑲᑦ Tigiganiat					4	52	12	20		2			90 ± 35
Arctic hare ᑕᑦᑲᑦᑲᑦ Ukalik				3	3				19	3			28 ± 24
Seals ᑕᑦᑲᑦᑲᑦ Natiit													
(unspecified)					1								1 ± 1
Ringed seal ᑕᑦᑲᑦᑲᑦ Natiinat	3	3	5	2	4	3	1	2		2			25 ± 5
Bearded seal ᑕᑦᑲᑦᑲᑦ Ukyuk	1				1								2 ± 1
Harp seal ᑕᑦᑲᑦᑲᑦ Qairulik					1								1 ± 1
Beluga ᑕᑦᑲᑦᑲᑦ Kilalugak		1	7	3									11 ± 3
Snow goose ᑕᑦᑲᑦᑲᑦ Kanguq	20			5									25 ± 3
Canada goose ᑕᑦᑲᑦᑲᑦ Nikliknik	21												21 ± 0
Ptarmigan ᑕᑦᑲᑦᑲᑦ Akilgik			2		1						7		10 ± 8
Arctic char ᑕᑦᑲᑦᑲᑦ Ikaliviit	317	394	239		210	242	67	25					1,494 ± 162
Lake trout ᑕᑦᑲᑦᑲᑦ Ikalukpik	2	7			38		1	22	29	64	16	2	181 ± 80
Arctic grayling ᑕᑦᑲᑦᑲᑦ Hulupaugaq	1												1 ± 0
Whitefish ᑕᑦᑲᑦᑲᑦ Kapihiliit	1												1 ± 0
Sculpin ᑕᑦᑲᑦᑲᑦ Kanayuk			6										6 ± 0

‡ Polar bear data supplied by DSD.

‡ ᑕᑦᑲᑦᑲᑦ ᑕᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᑕᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᑕᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ.

‡ Nanuin nahagaumajut pijauhijumajut Ikuiputulikijiniik.



TABLE/ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ/NAUNAIKUTA 631

Monthly harvest estimates

ᑕᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ

Tatkiktamat nahaktauavaktun

Year 2 (June 1997 - May 1998)

ᑲᑦᑲᑦᑲᑦ 2 (ᑲᑦᑲᑦ 1997 - ᑲᑦᑲᑦ 1998)

Ukiunga 2 (June 1997 - May 1998)

Month/ᑕᑦᑲᑦᑲᑦ/Tatkia			JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	Total
			ᑲᑦᑲᑦ	ᑲᑦᑲᑦ	ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ	ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ	ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ	ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ	ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ	ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ	ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ	ᑲᑦᑲᑦ	ᑲᑦᑲᑦᑲᑦ	ᑲᑦᑲᑦ	ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ
Species	ᑲᑦᑲᑦᑲᑦ	Umajuin													
Caribou	ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ	Tuktut	18	12	36	25	18	23	23	43	14	26	27	79	344 ± 42
Polar bear†	ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ	Nanuit‡					1	9			2				12
Wolf	ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ	Amagut								1					1 ± 1
Wolverine	ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ	Kalvik												1	1 ± 1
Seals (unspecified)	ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ	Natiit												4	4 ± 3
Ringed seal	ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ	Natiinat							2		1			4	7 ± 3
Bearded seal	ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ	Ukyuk					1								1 ± 2
Harp seal	ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ	Qairulik	1		15	5	3	2							26 ± 11
Beluga	ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ	Kilalugak			6	1									7 ± 3
Snow goose	ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ	Kanguq												9	9 ± 6
Canada goose	ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ	Nikliknik												18	18 ± 9
Arctic char	ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ	Ikaliviit		45								14	10	45	114 ± 53
Lake trout	ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ	Ikalukpik										32	12	25	69 ± 28
Whitefish	ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ	Kapiliit											40	123	163 ± 107

† Polar bear data supplied by DSD.

‡ ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ.

‡ Nanuin nahagaumajut pijauhimajut ikupitukikijunik.

6.3.7

TABLE/ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ/NAUNAIKUTA 632

Monthly hunter response

ᑕᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ

Tatkiktaman pijauhimajut angunahuktinun

Year 2 (June 1997 - May 1998)

ᑲᑦᑲᑦᑲᑦ 2 (ᑲᑦᑲᑦ 1997 - ᑲᑦᑲᑦ 1998)

Ukiunga 2 (June 1997 - May 1998)

Month/ᑕᑦᑲᑦᑲᑦ/Tatkia			JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	Total
			ᑲᑦᑲᑦ	ᑲᑦᑲᑦ	ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ	ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ	ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ	ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ	ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ	ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ	ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ	ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ	ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ	ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ	ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ
Hunter Response Categories	ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ	Angunahukpaktun Kiujaıt													
Monthly hunter list	ᑕᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ	Tatkiktaman angunahuktut titigait	49	48	43	43	43	43	43	43	44	44	44	40	50*
Hunters interviewed	ᑕᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ	Angunahuktin apikhuktan	41	29	32	39	36	42	42	40	42	39	40	34	43*
Harvested	ᑕᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ	Angujaujut	11	6	14	12	8	6	7	9	6	9	9	13	32*
Response Rate (%)	ᑕᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ (%)	Kiujuıt (%)	84	60	74	91	84	98	98	93	95	89	91	85	87**

* Hunters registered/interviewed/harvested at least once during the year.

* ᑕᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᑕᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ/ᑕᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᑕᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᑕᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ.

* Angunahuktin atilikhimajut/apikhiktaunikut/anguhimajut talvani ukiumi.

** Mean monthly response rate.

** ᑕᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᑕᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᑕᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ.

** Talvani angunahuknami kiujuıtumajut.



WHALE COVE/ᑎᑎᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ/TIKIRARJUAQ

TABLE/ᓇᑕᓇᑕᑦᑕᑦ/NAUNAIKUTA 635

Monthly harvest estimates

Year 3 (June 1998 - May 1999)

ᑕᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᑦᑕᑦᑕᑦ ᓇᑕᑕᑦᑕᑦᑕᑦ

ᑕᑦᑕᑦᑕ 3 (ᑕᑦᑕ 1998 - ᑕᑦᑕ 1999)

Tatkiktamat nahaktauvaktun

Ukiunga 3 (June 1998 - May 1999)

Month/ᑕᑦᑕᑦ/Tatkia			JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	Total	
			ᑕᑦᑕ	ᑕᑦᑕ	ᑕᑦᑕᑦᑕᑦ	ᑕᑦᑕᑦᑕᑦ	ᑕᑦᑕᑦᑕᑦ	ᑕᑦᑕᑦᑕᑦ	ᑕᑦᑕᑦᑕᑦ	ᑕᑦᑕᑦᑕᑦ	ᑕᑦᑕᑦᑕᑦ	ᑕᑦᑕᑦᑕᑦ	ᑕᑦᑕᑦᑕᑦ	ᑕᑦᑕᑦᑕᑦ	ᑕᑦᑕᑦᑕᑦ	
Species	ᑕᑦᑕᑦ	Umajuin														Tamakiklugin ± 95% CI
Caribou	ᑕᑦᑕᑦᑕᑦ	Tuktut	24	44	34	52	21	35	21	39	42	84	84	46	526 ± 38	
Musk-ox	ᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ	Umingmait										2			2 ± 1	
Polar bear†	ᓇᑕᑕᑦᑕᑦ	Nanuit‡				1		4	6	3	14					
Wolf	ᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ	Amagut										10	1		11 ± 6	
Arctic fox	ᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ	Tigiganiat							99			60			159 ± 69	
Arctic ground squirrel	ᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ	Hikkik												5	5 ± 4	
Seals (unspecified)	ᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ	Natiit				1									1 ± 1	
Ringed seal	ᓇᑕᑕᑦᑕᑦ	Natiinat	9	3	7	13	10	21						8	71 ± 20	
Bearded seal	ᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ	Ukyuk			2	4	2	1						1	10 ± 4	
Harp seal	ᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ	Qairulik		1											1 ± 1	
Beluga	ᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ	Kilalugak		3	49	26									78 ± 20	
Geese (unspecified)	ᓇᑕᑕᑦᑕᑦ	Kanguk	10												10 ± 6	
Snow goose	ᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ	Kanguq	28											88	116 ± 58	
Canada goose	ᓇᑕᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ	Nikliknik	52											48	100 ± 27	
White-fronted goose	ᓇᑕᑕᑦᑕᑦ	Nirlivik	2												2 ± 2	
Ptarmigan	ᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ	Akilgik			3	2				1	3			8	17 ± 11	
Goose eggs	ᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ	Uluaguilit manniit	13											84	97 ± 75	
Arctic char	ᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ	Ikaliviit	123	142	282	6		363	196		169	65		62	1,408 ± 202	
Lake trout	ᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ	Ikalukpik	7				27	34			26	11	49	87	241 ± 47	
Cod	ᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ	Ugak												5	5 ± 4	
Sculpin	ᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ	Kanayuk												7	7 ± 5	

† Polar bear data supplied by DSD.

‡ ᓇᑕᑕᑦᑕᑦ ᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ.

‡ Nanuin nahagaumajut pijauhimajut Ikupitulikijinik.



TABLE/ᓇᓃᓇᓃᓃᓃ/NAUNAIKUTA 639

Monthly harvest estimates

ᑕᑦᑎᑕᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦᑦ ᓇᓇᓃᑦᑦᑦᑦ

Tatkiktamat nahaktauvaktun

Year 4 (June 1999 - May 2000)

ᑦᑦᑦᑦ 4 (ᑦᑦ 1999 - ᑕᓃ 2000)

Ukiunga 4 (June 1999 - May 2000)

Month/ᑕᑦᑎᑕᑦᑦ/Tatkia			JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	Total	
			ᑦᑦ	ᑦᓇᓃ	ᑦᑦᑦᑦᑦ	ᑦᑦᑦᑦᑦ	ᑦᑦᑦᑦᑦ	ᑦᑦᑦᑦᑦ	ᑦᑦᑦᑦᑦ	ᑦᑦᑦᑦᑦ	ᑦᑦᑦᑦᑦ	ᑦᑦᑦᑦᑦ	ᑦᑦᑦᑦᑦ	ᑦᑦᑦᑦᑦ	ᑦᑦᑦᑦᑦ	
																Tamakiklugin ± 95% CI
Species	ᑦᑦᑦᑦᑦ	Umajuin														
Caribou	ᑦᑦᑦᑦᑦ	Tuktut	36	64	79	68	67	65	31	41	36	23	38	34	582 ± 62	
Musk-ox	ᑦᑦᑦᑦᑦᑦ	Umingmait										3			3 ± 3	
Polar bear [‡]	ᓇᓇᓃᑦᑦ	Nanuit [‡]					1	12							13	
Wolf	ᑦᑦᑦᑦᑦᑦ	Amagut										1	3	10	14 ± 14	
Arctic fox	ᑎᑎᑦᑦᑦᑦᑦ	Tigiganiat							9	23					32 ± 33	
Arctic hare	ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᑎᑎᑦᑦᑦᑦᑦ	Ukalik						1							1 ± 2	
Ringed seal	ᓇᑦᑦᑦ	Natiinat	19	11	15		18		2	1		1		1	68 ± 18	
Bearded seal	ᑦᑦᑦᑦᑦᑦ	Ukyuk	1	4		1	1								7 ± 5	
Narwhal	ᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦᑦᑦ	Tuugaak		4											4 ± 5	
Beluga	ᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦᑦᑦ	Kilalugak		18	51	14	2								85 ± 44	
Snow goose	ᑦᑦᑦᑦᑦᑦ	Kanguq	39	12										14	65 ± 37	
Canada goose	ᓇᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ	Nikliknik	122											23	145 ± 52	
Tundra swan	ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ	Kukyuk	1												1 ± 1	
Ptarmigan	ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ	Akilgik	6					2				5	3		16 ± 10	
Sandhill crane	ᑕᑎᑦᑦᑦᑦᑦᑦ	Tatilgaq												2	2 ± 3	
Goose eggs	ᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᑕᑦᑦᑦᑦᑦᑦ	Uluaguliit manniit	308	60											368 ± 124	
Duck eggs	ᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᑕᑦᑦᑦᑦᑦᑦ	Tinmiat manniit		7											7 ± 6	
Arctic tern eggs	ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᑕᑦᑦᑦᑦᑦᑦ	Emitkutailat manniit		12											12 ± 10	
Black guillemot eggs	ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᑕᑦᑦᑦᑦᑦᑦ	Black guillemot eggs		8											8 ± 7	
Arctic char	ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ	Ikaliviit	441	434	221	310	31	310	139	80	67			60	2,093 ± 480	
Lake trout	ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ	Ikalukpik	52	12			24	21		3	23		16	56	207 ± 57	
Arctic grayling	ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ	Hulupaugaq						1							1 ± 1	
Cod	ᑦᑦᑦᑦᑦᑦ	Ugak	2												2 ± 2	
Sculpin	ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ	Kanayuk	13	4											17 ± 7	
Mussels	ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ	Uviluvaloet	248		124										372 ± 244	

‡ Polar bear data supplied by DSD.

‡ ᓇᓇᓃᑦᑦ ᑎᑎᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ.

‡ Nanuin nahagaumajut pijauhimajut Ikupiktulikijiniik.



TABLE/ᑎᑦᑦᑦᑦᑦᑦ/NAUNAIKUTA 642

Number of hunters harvesting each species

Year 4 (June 1999 - May 2000)

ᑎᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦᑦᑦ

ᑦᑦᑦᑦᑦ 4 (ᑦᑦᑦ 1999 - ᑦᑦᑦ 2000)

Amigaitiginigin angunahukpaktun anguvaktaitlu kanugitugiagin

Ukiunga 4 (June 1999 - May 2000)

Month/ᑦᑦᑦ/Tatkia			JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	Total
			ᑦᑦᑦ	ᑦᑦᑦ	ᑦᑦᑦᑦᑦᑦ	ᑦᑦᑦᑦᑦ	ᑦᑦᑦᑦᑦ	ᑦᑦᑦᑦᑦ	ᑦᑦᑦᑦᑦ	ᑦᑦᑦᑦᑦ	ᑦᑦᑦᑦᑦ	ᑦᑦᑦ	ᑦᑦᑦᑦᑦ	ᑦᑦᑦ	ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ
Species	ᑦᑦᑦ	Umajuin													Tamakiklugin
Caribou	ᑦᑦᑦᑦᑦ	Tuktut	10	13	14	11	10	14	7	8	7	4	6	7	35
Musk-ox	ᑦᑦᑦᑦᑦᑦ	Umingmait										2			2
Polar bear ^{##}	ᑦᑦᑦᑦᑦ ^{##}	Nanuit ^{##}	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d
Wolf	ᑦᑦᑦᑦᑦ	Amagut									1	1	1		3
Arctic fox	ᑦᑦᑦᑦᑦᑦ	Tigiganiat						1	1						2
Arctic hare	ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦᑦᑦ	Ukalik					1								1
Ringed seal	ᑦᑦᑦᑦ	Natiinat	7	4	5		3		1	1		1		1	12
Bearded seal	ᑦᑦᑦᑦᑦ	Ukyuk	1	1		1	1								4
Narwhal	ᑦᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦᑦ	Tuugaak		1											1
Beluga	ᑦᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦᑦ	Kilalugak		1	5	3	1								6
Snow goose	ᑦᑦᑦᑦᑦ	Kanguq	2	1										1	4
Canada goose	ᑦᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ	Nikliknik	8											4	11
Tundra swan	ᑦᑦᑦᑦᑦᑦ	Kukyuk	1												1
Ptarmigan	ᑦᑦᑦᑦᑦ	Akilgik	1					1				1	1		3
Sandhill crane	ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ	Tatilgaq												1	1
Goose eggs	ᑦᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦᑦᑦ	Uluaguliit manniit	8	1											8
Duck eggs	ᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦᑦᑦ	Tinmiat manniit		1											1
Arctic tern eggs	ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦᑦᑦ	Emitkutailat manniit		1											1
Black guillemot eggs	ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ	Black guillemot eggs		1											1
Arctic char	ᑦᑦᑦᑦᑦᑦ	Ikaliviit	11	7	5	3	2	6	2	1	1			4	19
Lake trout	ᑦᑦᑦᑦᑦᑦ	Ikalukpik	2	1			2	3		1	1		2	7	14
Arctic grayling	ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ	Hulupaugaq						1							1
Cod	ᑦᑦᑦᑦᑦ	Ugak	1												1
Sculpin	ᑦᑦᑦᑦᑦᑦ	Kanayuk	4	1											4
Mussels	ᑦᑦᑦᑦᑦᑦ	Uviluvaloet	1		1										2

No data are available corresponding to the harvest numbers shown in the harvest estimates table which were provided by DSD.

ᑎᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ.

Nahagauhimaitut titigakhimajunik pitman kanuk angujaukatakhimajunik kanukitunit pijaumajut ikupiktulikijiniik.



TABLE/ᓇᑦᓇᓇᓇᓇᓇ/NAUNAIKUTA 643

Monthly harvest estimates

ᑕᑦᑕᑕᑕᑕ ᑦᑦᑦᑦᑦ ᓇᓇᓇᓇᓇᓇᓇ

Tatkiktamat nahaktauvaktun

Year 5 (June 2000 - May 2001)

ᑦᑦᑦᑦ 5 (ᑦᑦ 2000 - ᑕᑕ 2001)

Ukiunga 5 (June 2000 - May 2001)

Month/ᑕᑦᑦᑦ/Tatkia			JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	Total
			ᑦᑦ	ᑦᓇᓇ	ᑦᑦᑦᑦᑦ	ᑦᑦᑦᑦᑦ	ᑦᑦᑦᑦᑦ	ᑦᑦᑦᑦᑦ	ᑦᑦᑦᑦᑦ	ᑦᑦᑦᑦᑦ	ᑦᑦᑦᑦᑦ	ᑦᑦᑦ	ᑦᑦᑦᑦ	ᑕᑕ	ᑦᑦᑦᑦᑦ
															Tamakiklugin ± 95% CI
Species	ᑦᑦᑦᑦ	Umajuin													
Caribou	ᑦᑦᑦᑦᑦ	Tuktut	19	72	53	53	72	71	67	74	62	55	60	31	689 ± 70
Polar bear†	ᓇᓇᓇᓇᑦ†	Nanuit†						2	4						
Wolf	ᓇᓇᓇᓇᑦ	Amagut											1		1 ± 1
Arctic fox	ᑎᑎᑦᑦᑦᑦᑦᑦ	Tigiganiat					2	44	158	65	37	70	29		405 ± 268
Arctic hare	ᑦᑦᑦᑦᑦ	Ukalik								2					2 ± 2
Arctic ground squirrel	ᑦᑦᑦᑦᑦ	Hikhik		2											2 ± 3
Ringed seal	ᓇᓇᑦᑦᑦ	Natiinat		10	8	2	5			4	2	2	1	14	48 ± 12
Bearded seal	ᑦᑦᑦᑦᑦᑦ	Ukyuk		1		2					1			3	7 ± 3
Beluga	ᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᓇᓇᓇᑦ	Kilalugak		4	8	8									20 ± 9
Geese (unspecified)	ᓇᓇᑦᑦᑦ	Kanguk												15	15 ± 16
Snow goose	ᑦᑦᑦᑦᑦᑦ	Kanguq	10											2	12 ± 11
Canada goose	ᓇᓇᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ	Nikliknik	91											41	132 ± 91
Eider duck	ᑦᑦᑦᑦᑦ	Kingalik												1	1 ± 1
Goose eggs	ᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᑕᑦᑦᑦᑦᑦᑦ	Uluaguliit manniit	138												138 ± 201
Seagull eggs	ᓇᓇᓇᓇᑦᑦ ᑕᑦᑦᑦᑦᑦᑦ	Nauyat manniit	6												6 ± 9
Arctic char	ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ	Ikaliviit	161	140	86	41	103	373	82				1	19	1,006 ± 287
Lake trout	ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ	Ikalukpik	14	7	24	6						2	1	39	93 ± 27

† Polar bear data supplied by DSD.

‡ ᓇᓇᓇᓇᑦ ᑎᑎᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ.

‡ Nanuin nahagumajut pijauhijumajut Ikupiktulikijunik.



TABLE/ᑎᑎᑦᑦᑦᑦᑦ/NAUNAIKUTA 648

Annual hunter response

ᑎᑎᑦᑦᑦᑦᑦ ᑎᑎᑦᑦᑦᑦᑦ ᑎᑎᑦᑦᑦᑦᑦ

Angujauvaktu

All Years (June 1996 - May 2001)

ᑎᑎᑦᑦᑦᑦᑦ ᑎᑎᑦᑦᑦᑦᑦ (ᑎᑎᑦ 1996 - ᑎᑎᑦ 2001)

Tamamik ukiuni (June 1996 - May 2001)

Study Year/ᑎᑎᑦᑦᑦᑦᑦ ᑎᑎᑦᑦᑦᑦᑦ/Ukiuni	1	2	3	4	5	Total ᑎᑎᑦᑦᑦᑦᑦ Tamakiklugin		
	96/97	97/98	98/99	99/00	00/01			
Hunter Response Categories								
Monthly hunter list	ᑎᑎᑦᑦᑦᑦᑦ ᑎᑎᑦᑦᑦᑦᑦ	Tatkitaman angunahuktut titigait	50	50	47	50	49	61*
Hunters interviewed	ᑎᑎᑦᑦᑦᑦᑦ ᑎᑎᑦᑦᑦᑦᑦ	Angunahuktin apikhuktan	46	43	43	42	39	52*
Harvested	ᑎᑎᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ	Angujaujut	41	32	37	39	34	50*
Response Rate (%)	ᑎᑎᑦᑦᑦᑦᑦ ᑎᑎᑦᑦᑦᑦᑦ (%)	Kiujut (%)	79	87	88	74	74	80**

* Hunters registered/interviewed/harvested at least once during the study.

** Mean annual response rate.

* ᑎᑎᑦᑦᑦᑦᑦ ᑎᑎᑦᑦᑦᑦᑦᑦ/ᑎᑎᑦᑦᑦᑦᑦᑦ/ᑎᑎᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᑎᑎᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᑎᑎᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᑎᑎᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ.

** ᑎᑎᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᑎᑎᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ.

* Angunahuktin atiliukhimajut/apikhiktaunikut/anguhimajut talvani ukiuni.

** Talvani angunahuknami kiujutaumajut.

6.3.7

TABLE/ᑎᑎᑦᑦᑦᑦᑦ/NAUNAIKUTA 649

Recall period between harvest and interview, expressed as % of total harvest records

ᑎᑎᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᑎᑎᑦᑦᑦᑦᑦ ᑎᑎᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᑎᑎᑦᑦᑦᑦᑦ ᑎᑎᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ, ᑎᑎᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᑎᑎᑦᑦᑦᑦᑦ % ᑎᑎᑦᑦᑦᑦᑦ ᑎᑎᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᑎᑎᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ

Angunahuktin apikhuktaujut, iluakhagaujutl % tamakiklugit angujauhimaajut umajut

All Years (June 1996 - May 2001)

ᑎᑎᑦᑦᑦᑦᑦ ᑎᑎᑦᑦᑦᑦᑦ (ᑎᑎᑦ 1996 - ᑎᑎᑦ 2001)

Tamamik ukiuni (June 1996 - May 2001)

Study Year/ᑎᑎᑦᑦᑦᑦᑦ ᑎᑎᑦᑦᑦᑦᑦ/Ukiuni	1	2	3	4	5	Total ᑎᑎᑦᑦᑦᑦᑦ Tamakiklugin		
	96/97	97/98	98/99	99/00	00/01			
Recall Period								
≤ 3 months	ᑎᑎᑦᑦᑦᑦᑦ ≤ 3 ᑎᑎᑦᑦᑦᑦᑦ	Pigiakvia ≤ tatkin pingahut	98	68	28	38	34	55
4-6 months	4-6 ᑎᑎᑦᑦᑦᑦᑦ	tatkin hitaman 6nut	2	2	31	24	33	18
> 6 months	> 6 ᑎᑎᑦᑦᑦᑦᑦ	> 6 tatkin	0	29	41	38	34	27



6.3.7 Community Results Discussion: Whale Cove

The survey frame:

An assessment of under-enumeration during the community visit revealed that there were approximately 45 hunters who were not registered in the Harvest Study. Forty-four of these were Inuit, all occasional hunters, while one was a non-Inuit with assigned hunting rights, also an occasional hunter. Many of the unregistered hunters were women. As discussed in Section 5.2.1 the effect of this under-enumeration would have led to a downward bias of the harvest estimates. Given that these unregistered hunters represent 42 percent of the total hunter population (Table 10) the effect of this bias on harvest estimates is likely very significant and could have caused an under-estimation of the community harvest of up to about 40%. Harvest estimates for the unregistered hunters can be estimated using mean harvest quantities for each species by strata. However, these estimates, having their own sources of error and bias, are beyond the scope of this Final Report. Readers may apply to NWMB to obtain the results of these calculations.

Due to the relatively small number of intensive hunters registered in Whale Cove, the intensive classification was joined with the active classification for the purpose of calculating harvest estimates.

Survey coverage and non-response bias:

Overall response rates for hunters from Whale Cove were good in most years of the Harvest Study. There were select months in each year where rates did decline which can be seen in the response rate tables. However, when response rates were calculated separately for the occasional and active hunters, rates were found to be low for the active classification in the last two years of the study. Although rates rarely fell below 50%, readers should consider this information when using harvest estimates from years 4 and 5.

As seen in Table 9 the consistent intentional non-response rate in Whale Cove was moderate, at 4.9%, and there is some potential for non-response bias as a result. Given this and the low response rates particularly of active hunters in final two years of the study, the potential for both sampling error and non-response bias is high in some months of the study and appropriate cautions should be used with these data.

Measurement issues and response error:

It was reported during the community consultations that some harvests, such as eggs and mussels were under-reported. Further details are provided in the community feedback and other sources of data section below. Section 5.4 also contains a thorough discussion of this issue.

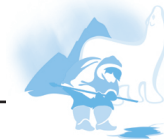
As seen in the recall period tables, during the first year of the study the vast majority of the harvest records were collected within three months of the harvest. However, as the study progressed, recall periods became much longer as seen by the high percentage of records collected at least six months beyond the harvest date. This calls into question the ability of hunters to accurately remember what they had harvested and may have resulted in some measurement error.

As is discussed in the comments relating to arctic char, below, some char harvests were sold to the fish plant in Rankin Inlet throughout the study. It is felt that many of these commercial harvests were reported and would be included in the harvest estimates contained in the data tables.

Community feedback and other sources of data:

- ¹ **Caribou:** Caribou harvesting consisted of barren-ground caribou. Harvest estimates seem accurate (C.F.).
- ² **Musk-ox:** The community had an annual quota of 5 animals, but not all were taken each year. However, hunters did recall that at least 2 were harvested in year 5, indicating that although none were reported some were likely harvested (C.F.).
- ³ **Polar bear:** Numbers displayed are not estimates but confirmed harvest numbers supplied by DSD (DSD PB).
- ⁴ **Arctic fox:** No arctic fox harvests were reported in year 2; however hunters report that foxes were harvested each year (C.F.).
- ⁵ **Arctic hare:** The higher harvest estimate in year 1 was likely due to a contest held that year (C.F.).
- ⁶ **Harp seal:** Hunters reported that they take approximately 1 to 2 per year and that the harvest estimate in year 2 seems too high (C.F.).
- ⁷ **Narwhal:** DFO reports the following harvest numbers for narwhal (note that DFO data are based on fiscal years, whereas Harvest Study data are based on harvest years that run from June to May) (DFO N/B):

96/97	97/98	98/99	99/00	00/01
0	1	0	2	0



⁸ **Beluga:** Hunters reported that they recall more harvesting in years 3 and 4 and that they suspected that harvest estimates are in the right range. They also stated that fewer were harvested in year 5 because of an over-harvest in the previous years (C.F.). DFO reports the following harvest numbers for beluga (note that DFO data are based on fiscal years, whereas Harvest Study data are based on harvest years that run from June to May) (DFO N/B):

96/97	97/98	98/99	99/00	00/01
35	20	25	n/d	20

⁹ **Eider duck:** Although few are harvested around the community it was reported that estimates should have been a little higher (C.F.).

¹⁰ **Eggs:** Eggs are collected every year. Although there were no eggs reported in years 1 and 2, many were harvested. Most of the eggs are gathered by women (C.F.). Many of the women of Whale Cove were not registered in the Harvest Study which may account for the low estimates. Hunters also reported that many hunters did not realize they were to report their egg harvests. Eggs that are gathered in the Whale Cove area are as follows (the HTO Board also provided an estimate of the numbers harvested annually): *Goose eggs:* The year 4 and 5 estimates seem to be in the right range. *Duck eggs:* The year 4 estimate is in the right range, few are harvested. *Seagull eggs:* Approximately 50 or so are taken each year. *Arctic tern eggs:* Approximately 10-12 are harvested annually. *Black guillemot eggs:* Approximately 50 or so are taken each year (C.F.).

¹¹ **Arctic char:** The harvest estimate in year 2 seems low. The HTO Board reported that hunters did sell some of their catch to the fish plant in Rankin Inlet. Harvest estimates may contain some of these commercially sold fish (C.F.).

¹² **Arctic grayling:** Harvest estimates seem much too low. They are often caught when jigging for other fish (C.F.).

¹³ **Whitefish:** Harvest estimates seem accurate. They are generally not harvested much. In year 2 a training program run by the school may have resulted in the higher catch that year (C.F.).

¹⁴ **Cod:** Harvest estimates appear low. Several families fish for cod and estimates of about 100 per year would be more realistic (C.F.).

¹⁵ **Mussels:** Most hunters did not know they had to report mussels so much of the harvest was not recorded. Many people harvest mussels and one person can collect over 300 in one day alone. Estimates should be in the 1000's (C.F.).



6.3.7 Nunanit Iniktigutait Ukauhiit: Tikigakjuaq

Ihivgiuktut Atugutait:

Ihivgiufaakhimayut ataani naunaiyakhimayut nunanut pulaakhimapluta takuhimayut 45nik umayukhiuktit titigaktauhimaitut Umayukhiukhimayut Ihivgiuktuni. 44kuyut hapkoa Inuit, tamamik ilaani umayukhiukpaktut, talvalu atauhik Inuinaungituk tuniyauhimayuk umayukhiugutinik inminiigutimik pihimayuk ovalo ilaani umayukhiukataktuk. Amigaitut titigaktauhimaitut umayukhiuktit aknauyut. Ukakhimayuk ilangani 5.2.1 ikpinagutait hamna ataani naunaiyakhimayut pilaaktut ataani ihumagiayaini umayukhiukhimaut naunaiyautaini. Pihimamat hapkoa titigaktauhimaitut umayukhiuktit 42%kuyut tamamik umayukhiuktit amigaitjutaini (ikpatauyak10) ikpitauyait hamna ihumagiayait umayukhiukhimayut naunaiyautaini angiyut ovalo pilaaktut ataani naunaiyautaini nunani umayukhiukhimayut 40%mut. Umayukhiukhimayut naunaiyautait titigaktauhimaitut umayukhiuktit naunaiyalaaktut angitjutaini umayukhiukhimayut amigaitjutainut tamamik umayunik aviktulugit. Kihimi, hapkoa naunaiyautait pihimayut inminik atuktaminik ihuinaagutainik ovalo ihumagiayainik, avataaniimat hamani Iniktigutimi Tuhaktakhami. Taiguaktut apigilaaktut NWMBkunut piyomagumik iniktigutainik hapkoa naunaiyautinik.

Mikiyuumata amigaitjutait umayukhiunginaktut titigaktauhimayut Tikigakjuaq, umayukhiukatainaktut naunaiyautait ilaukatauliktut umayukhiukataktunut hamani naunaiyagaagata umayukhiukhimayut naunaiyautainut.

Ihivgiukatagutait ovalo kiuyuitut ihumagiayait:

Tamaat kiuhimayut naunaiyautait umayukhiuktit Tikigakjuaq nakuuyut tamakmivyak ukiuni Umayukhiukhimayut Ihivgiuktuni. Ilangit tatkihhiutit tamamik ukiuni naunaiyautit katagaagata takulaaktut kiuhimayut naunaiyautaini ikpatauyami. Kihimi kiuhimayut naunaiyautait naunaiyakhimagaagata aviktukhimayumik ilaani ovalo umayukhiukataktuni, naunaiyautit pivaktut mikivaktut umayukhiukataktuni naunaiyautaini kinguani malguk ukiumi ihivgiuktitlugit. Naunaiyautit katakpaktut ataanut 50%mut, taiguaktut ihumagiayakhait tuhagutikhat atugumik umayukhiukhimayut naunaiyautait ukiuni 4mi ovalo 5mi.

Takuhimayut ikpatauyami 9 pikataktut kiuyuitut naunaiyautait Tikigakjuaq kitkaniitut 4.9%mut ovalo pilaaktut kiuyuituni ihumagiayait pihimayut. Pihimamata hamna ovalo mikiyut kiuhimayut naunaiyautait, ilaa umayukhiukataktut iniktigutaani malguk ukiuni ihivgiuktuni, pilaaktut tamamik uktugutit ihuinaagutait ovalo kiuyuitut ihumagiayaini angiyut ilangit tatkihhiutini ihivgiuktuni ovalo ihumagiayakhait atugutainik hapkoa katitikhimayuni.

Atugutingit ihumagiayait ovalo kiuhimayut ihuinaagutait:

Tuhaktitihimayut nunanut ukakatigitlugit ilangit umayukhiukhimayut, ilangit; maniit ovalo uviluvaitu atani tuhaktitihimayut. Titigatiakhimayut pihimayut nunani ukaktaini ovalo aalat atugutait katitikhimayuni ilangani hamani. Ilangani 5.4 pihimayutlu ukautitiagutait hamna ihumagiayuyut.

Takuhimayuk utiktitihimayut ubluit ikpatauyami, ihivulimi ukiuni ihivgiuktitlugit, amigaitkiyait umayukhiukhimayut titigagutait katitikhimayut iluani pingahut tatkihhiutini umayukhiukhimayut. Kihimi, ihivgiuktut pitilugit, utiktitihimayut ubluit takhihimayut, takuhimayut angitjutait takuhimayut angiyut ilangit titigakhimayut katitikhimayut siksini tatkihhiutini avataanut umayukhiukhimayut ubluit. Hamna apigiyauhimayuk pilaaktaini umayukhiuktit nakuuyumik ihumagilugit hunanik umayukhiukhimayut ovalo piyunaahiyut ilangit atugutaini ihuinaagutait.

Ukakhimaplugit ukautaini mikhaani ikaliviit hamani, ilangit ikaliviit niuviktitihimayut ikaluligiyinut Kangiklinikmi tamaat ihivgiuktuni. Ihumayut amigaitut hapkia kinauyaliugutit umayukhiukhimayut tuhaktitihimayut ovalo ilaayut umayukhiukhimayut naunaiyautaini pihimayut katitikhimayut ikpatauyaini.

Nunani ukakhimayut ovalo aalat atugutaini katitikhimayuni:

- ¹ **Tuktut:** Tuktut umayukhiukhimayut nunani tuktut. Umayukhiukhimayut naunaiyautait naamaktut (C.F.).
- ² **Umingmait:** Nunani ukiuk tamaat kotakaktut talimanik umingmanik, kihimi tamamik piyuitut tamamik ukiuni. Kihimi umayukhiuktit ihumavaktut malguk umayukhiukhimayut ukiuni 5mi, pihimaplugu pihimaitut tuhaktitini titigakhimayut, pivagunahiyut umingmait (C.F.).
- ³ **Nanut:** Amigaitjutait takukhuyut naunaiyautaugitut kihimi pihimayut umayukhiukhimayut amigaitjutait tunihimayait DSDkunit (DSD PB).



- ⁴ **Tigiganiat:** Tigiganiakhimaitut umayukhiukhimayuni tuhaktitimi ukiumi 2mi; kihimi umayukhiuktit tuhaktitihimayut tigiganiakpaktut tamamik ukiuni (C.F.).
- ⁵ **Ukaliit:** Anginikhaat umayukhiukhimayut naunaiyautaini ukiumi 1mi pihimayut takhititinahakhimagamik talvani ukiumi (C.F.).
- ⁶ **Qairulik:** Umayukhiuktit tuhaktitihimayut pivaktut atauhimit malgunut ukiuk tamaat ovalo umayukhiukhimayut naunaiyautait ukiumi 2mi angiyut (C.F.).
- ⁷ **Tuugaat:** DFOkut tuhaktitihimayut hapkoa umayukhiukhimayut amigaitjutait tuugaanik (nalungilutit DFOkut katitikhimayut atukpaktait iniktigutaini ukiut, Umayukhiukhimayut Ihivgiugutait katitikhimayut atukpaktaini umayukhiukhimayut ukiungit Junemit Maymut) (DFO N/B):
- | | | | | |
|-------|-------|-------|-------|-------|
| 96/97 | 97/98 | 98/99 | 99/00 | 00/01 |
| 0 | 1 | 0 | 2 | 0 |
- ⁸ **Kilalugat:** Umayukhiuktit tuhaktitihimayut ihumavaktut amigaitkiyanik umayukhiukhimayut ukiuni 3mi ovalo 4mi ovalo ihumayut umayukhiukhimayut naunaiyautait naamaktut. Ukakhimaplutik ikitkiyait umayukhiukhimayut ukiumi 5mi ilaa avataanut umayukhiukhimagamik aipaani ukiumi (C.F.). DFOkut tuhaktitihimayut hapkoa umayukhiukhimayut amigaitjutait kilalugat (nalungilutit DFOkut katitikhimayut atukpaktait iniktigutait ukiungit, Umayukhiukhimayut Ihivgiugutait katitikhimayut atukpaktait Junemit Maymut) (DFO N/B):
- | | | | | |
|-------|-------|-------|-------|-------|
| 96/97 | 97/98 | 98/99 | 99/00 | 00/01 |
| 35 | 20 | 25 | n/d | 20 |
- ⁹ **Tinmiat:** Ikitut umayukhiukhimayut haniani nunaini, tuhaktitihimayut naunaiyautait angitkiyauyukhat (C.F.).
- ¹⁰ **Maniit:** Maniit katitipaktut ukiuk tamaat. Titigakhimayuugaluak manikhimaitut tuhaktitihimayuni ukiuni 1mi ovalo 2mi, amigaitut pikiutakpaktut. Amigaitkiyait maniit katititauvaktut aknanit (C.F.). Amigaitut angnat Tikigakjuaqmi titigaktauhimaitut Umayukhiukhimayuni Ihivgiuktuni, pihimmat amigaitjutait mikiyut naunaiyautait. Umayukhiukhimayut tuhaktitihimayutlu amigaitut umayukhiuktit naluvaktut tuhaktitiyakhait maniit pikiutakataktainik. Maniit pikiutakatakhimayut Tikigakjuaqmi hapkoa (HTOkut katimayiit tunihimayutlu naunaiyautait amigaitjutait pikiutakpaktut ukiuk tamaat): *Uluaguliit maniit:* ukiumi 4 ovalo 5 naunaiyautait naamaktut. *Mitiit maniit:* ukiumi 4 naunaiyautait naamaktutlu, ikitut manikhiukatakhimayait. *Nauyat maniit:* ilangit 50nik pikatakpaktut ukiuk tamaat. *Imitkutailat maniit:* Ilangit 10nit-12nut pikiutakpaktut ukiuk tamaat. *Black guillemot maniit:* Ilangit 50nik haniani pikiutakpaktut ukiuk tamaat (C.F.).
- ¹¹ **Ikaliviit:** Umayukhiukhimayut naunaiyautait ukiumi 2mi mikiyut. HTOkut katimayiit tuhaktitihimayut umayukhiuktit niuviktivaktut ikaluktaminik ikaluligiyinut Kangiklinikmi. Umayukhiukhimayut naunaiyautait pihimayunakhiyut ilangit kinauyaliugutigit niuviktauhimayut ikaluit (C.F.).
- ¹² **Hulupaugaq:** Umayukhiukhimayut naunaiyautait mikiyut. Pivaktut ikalukhiugaagamik hikukut (C.F.).
- ¹³ **Kapihiliit:** Umayukhiukhimayut naunaiyautait naamaktut. Ikalukhiukluayutait. Ukiumi 2mi, ayoihkaktut pilihimayut pihimayaini ilihakviit pipkakhimayunakhiyait angitkiyat pivaktut ukiungani (C.F.).
- ¹⁴ **Ugat:** Umayukhiukhimayut naunaiyautait mikiyut. Amigaivyaktut ilakatigiit ikalukhiulikpaktait ugat ovalo naunaiyautait 100nik ukiuk tamaat naamakkiyat (C.F.).
- ¹⁵ **Uviluvaluit:** Amigaitkiyat umayukhiuktit naluvaktut tuhaktitiyakhait uviluvaluit, taimaimat umayukhiukhimayait tuhaktititauyuitut. Amigaitut Inuit umayukhiukpaktait uviluvaluit ovalo atauhik Inuk katitilaaktuk avataanut 300nik ublumi atauhimi. Naunaiyautait pihimayukhat 1,000nik (C.F.).